SE Kunst- und Plansprachen – von Esperanto bis Dothraki: Antworten zum 02.06.2016¹

Aufgabe 1

'voll sein (von)' — برايا deng (Adj.)

Aufgabe 2

'Boot' — וּ trapas (N., unbelebt)

Aufgabe 3

'Aal':

- (a) z. B. Kompositum aus bestehenden Lexemen:
 - ฉัธรัสษาลุ inunsegas (ฉัธรั: สหาลุ inun-segas) 'Schlangenfisch' (N., belebt) ← ฉัธรั inun 'Fisch' + สหาลุ segas 'Schlange'
- (b) z. B. neues Lexem:

ลขา*y bamang* (N., belebt)

Aufgabe 4

'Luftkissenboot':

(a) z. B. Entlehnung aus Engl. hovercraft:

Der Laut /f/ kommt in Ayeri nativ nicht vor, sollte aber kein Problem für Sprecher sein, da /v/ vorhanden ist. Das /t/ am Ende muss entfallen, da -CC nicht zulässig ist.

- (b) Native Neuschöpfung:
 - z. B. ตุกาลกัลวุ่ trapasavitan (ตุกาลฺ:ลกัลวุ่ trapas-savitan) 'Schwebeboot' (N., unbelebt) ← ตุกาลฺ trapas 'Boot' + ลกัลฺ: savit- 'schweben' + :ลัวฺ -an 'NMLZ'

Vgl. Buch 2016.

Aufgabe 5

Ayeri hat weitgehend agglutinierende Morphologie; durch Krasis kommt es unter Umständen zu Allomorphie. Beispiele für fusionale Morphologie sind die Pronomen bzw. ans Verb angehängten Pronominalendungen.²

$$(I)$$
 ur spraght spragos (I)

Le kondasoyyāng nikaye benanyānya.

Le kond-asa-oy-yāng nika -ye-Ø benan-ya-an -ya PT.INAN essen-hab-neg-3sg.m.a Kartoffel-PL-TOP Morgen-LOC-NMLZ-LOC

'Er isst normalerweise keine Kartoffeln zum Frühstück.'

(5) ช่อมล่อน่า หนูชร่อร์ หุ้น่า จดรมกุญแ

Trapasreng savitan nā deng bamangyeri.

Trapas-reng savit -an nā deng bamang-ye-eri Boot -A.INAN schweben-NMLZ ISg.gen voll Aal -pl-ins

'Mein Luftkissenboot ist voller Aale.'

Abkürzungen

I	First person	INAN	Inanimate	NMLZ	Z Nominalizer
3	Third person	INS	Instrumental	PL	Plural
A	Agent	LOC	Locative	PT	Patient topic
GEN	Genitive	M	Masculine	SG	Singular
HAB	Habitative	NEG	Negative	TOP	Topic

Literaturverzeichnis

Buch, Armin. 2016. Kunst- und Plansprachen – von Esperanto bis Dothraki. Besucht am 4. Juni. http://www.sfs.uni-tuebingen.de/~abuch/16ss/conlang.html.

² ບຸກ yāng 'er' ist sehr transparent u ya '38G.M' + :ລັດ -ang '-A'; für ວຽ nā 'mein' funktioniert das allerdings nicht: Die Form wäre sonst *ລັບ 2*ayena < ຈັດ ay '18G' + :ລົວ -ena 'GEN'.